

STADTWERKE MERAN AG
AZIENDA SERVIZI MUNICIPALIZZATI SPA
 Ziele Obiettivi 2026

ZIELART: **WIRTSCHAFLICH - FINANZIELL**
 TIPO DI OBIETTIVO: **ECONOMICO-FINANZIARIO**

GESAMTE ZIELE
 OBIETTIVI TOTALI **2**

| N. | BEREICH AMBITO | BESCHREIBUNG (DEU) DESCRIZIONE (TED) | BESCHREIBUNG (ITA) DESCRIZIONE (ITA) | ZUSTÄNDIGKEIT COMPETENZA | FÄLLIGKEIT SCADENZA |
|----|---|---|---|---|---|
| W1 | Betriebsergebnis Risultato d'esercizio | Positives Betriebsergebnis oder zumindest ausgeglichene Bilanz | Risultato d'esercizio positivo o almeno raggiungimento del pareggio di bilancio | REFERENT/IN: ASSESSORE/A: Nerio Zaccaria | Jahresende 2026 Chisura esercizio 2026 |
| | | | | FÜHRUNGSKRÄFTE: DIRIGENTE: Lucia Attinà | |
| | | | | KOSTENSTELLE: CENTRO DI COSTO: - | |
| W2 | Kostenmanagement Gestione dei costi | Eindämmung der Verwaltungs- und Personalkosten unter Berücksichtigung des Verhältnisses zum Umsatz | Contenimento dei costi amministrativi e del personale in relazione al fatturato | REFERENT/IN: ASSESSORE/A: Nerio Zaccaria | Jahresende 2026 Chisura esercizio 2026 |
| | | | | FÜHRUNGSKRÄFTE: DIRIGENTE: Lucia Attinà | |
| | | | | KOSTENSTELLE: CENTRO DI COSTO: - | |

ZIELART: **DIENST**
 TIPO DI OBIETTIVO: **DI SERVIZIO**

GESAMTE ZIELE
 OBIETTIVI TOTALI **6**

| N. | BEREICH AMBITO | BESCHREIBUNG (DEU) DESCRIZIONE (TED) | BESCHREIBUNG (ITA) DESCRIZIONE (ITA) | ZUSTÄNDIGKEIT COMPETENZA | FÄLLIGKEIT SCADENZA |
|----|--|--|--|--|------------------------|
| D1 | Integrierter Wasserdienst Servizio idrico integrato | Freiheitsstraße: Abstimmung über das gemeinsame Vorgehen hinsichtlich der Ausführungsplanung mit dem beauftragten Planungsteam und dem EPV | Corso Libertà: coordinamento sull'azione congiunta relativa al progetto esecutivo con il team di progettazione incaricato e con il RUP | REFERENT/IN: ASSESSORE/A: Stefan Frötscher FÜHRUNGSKRÄFTE: DIRIGENTE: Nikolaus Mittermair KOSTENSTELLE: CENTRO DI COSTO: - | 31.12.2026 |
| D2 | Integrierter Wasserdienst Servizio idrico integrato | Planung der unterirdischen Versorgungsleitungen im Kornplatz/Mainhardstraße (PTWM und Ausführungsprojekt) | Progettazione dei sottoservizi in Piazza del Grano/Via Mainardo (PFTE e progetto esecutivo) | REFERENT/IN: ASSESSORE/A: Stefan Frötscher FÜHRUNGSKRÄFTE: DIRIGENTE: Nikolaus Mittermair KOSTENSTELLE: CENTRO DI COSTO: - | 31.12.2026 |
| D3 | Öffentliche Beleuchtung Illuminazione pubblica | Abschluss Dienstleistungsvertrag für die öffentliche Beleuchtung und Smart-City-Dienste | Stipula del contratto di servizio per l'illuminazione pubblica e i servizi Smart City | REFERENT/IN: ASSESSORE/A: Stefan Frötscher FÜHRUNGSKRÄFTE: DIRIGENTE: Nikolaus Mittermair KOSTENSTELLE: CENTRO DI COSTO: - | 31.12.2026 |
| D4 | Abfälle Rifiuti | Mitteilung zur Abfallentsorgung in verschiedenen Sprachen (Albanisch, Arabisch, Russisch) | Comunicazione relativa ai rifiuti disponibile in diverse lingue (albanese, arabo, russo) | REFERENT/IN: ASSESSORE/A: Antonella Costanzo FÜHRUNGSKRÄFTE: DIRIGENTE: Markus Kolhaupt KOSTENSTELLE: CENTRO DI COSTO: - | 31.12.2026 |
| D5 | Öffentliche Beleuchtung Illuminazione pubblica | Kontrolle der Erdung der 73 Beleuchtungsanlagen | Controllo della messa a terra dei 73 impianti di illuminazione | REFERENT/IN: ASSESSORE/A: Stefan Frötscher FÜHRUNGSKRÄFTE: DIRIGENTE: Nikolaus Mittermair KOSTENSTELLE: CENTRO DI COSTO: - | 31.12.2026 |
| D6 | Abfall und Wasserwerk Rifiuti e servizio rete | Vorlage des Dreijahres-Investitionsplans und des zugehörigen Finanzplans sowie Ausarbeitung des Ausführungsprojekts für den Bau eines neuen Recyclingzentrums samt Lagerhalle für das Wasserwerk | Presentazione piano degli investimenti triennale e del relativo piano finanziario ed elaborazione del progetto esecutivo per la realizzazione di un nuovo centro di riciclaggio comprensivo di magazzino per i servizi di rete | REFERENT/IN: ASSESSORE/A: Antonella Costanzo FÜHRUNGSKRÄFTE: DIRIGENTE: Markus Kolhaupt KOSTENSTELLE: CENTRO DI COSTO: - | 31.12.2026 |

| N. | BEREICH AMBITO | BESCHREIBUNG (DEU) DESCRIZIONE (TED) | BESCHREIBUNG (ITA) DESCRIZIONE (ITA) | ZUSTÄNDIGKEIT COMPETENZA | FÄLLIGKEIT SCADENZA |
|----|-------------------|---|---|-----------------------------|------------------------|
|----|-------------------|---|---|-----------------------------|------------------------|

ZIELART: **QUALITÄT**
 TIPO DI OBIETTIVO: **QUALITÀ**

GESAMTE ZIELE
 OBIETTIVI TOTALI **2**

| N. | BEREICH AMBITO | BESCHREIBUNG (DEU) DESCRIZIONE (TED) | BESCHREIBUNG (ITA) DESCRIZIONE (ITA) | ZUSTÄNDIGKEIT COMPETENZA | FÄLLIGKEIT SCADENZA |
|----|--|--|--|---|------------------------|
| Q1 | Qualitätsziele Obiettivi di qualità | Vorstellung des Fragebogens zur Nutzerzufriedenheit über die erbrachten Dienstleistungen – Auswertung und daraus abgeleitete Maßnahmen | Presentazione del questionario sulla soddisfazione degli utenti dei servizi – valutazione e misure conseguenti | REFERENT/IN: ASSESSORE/A: Nerio Zaccaria FÜHRUNGSKRÄFTE: DIRIGENTE: Lucia Attinà KOSTENSTELLE: CENTRO DI COSTO: - | 31.12.2026 |
| Q2 | Qualitätsziele Obiettivi di qualità | Ultraschallprüfung von mindestens 500 Lichtmasten zur Identifizierung etwaiger versteckter Mängel | Controllo a ultrasuoni di almeno 500 pali della luce per l'individuazione di eventuali vizi occulti | REFERENT/IN: ASSESSORE/A: Nerio Zaccaria FÜHRUNGSKRÄFTE: DIRIGENTE: Lucia Attinà KOSTENSTELLE: CENTRO DI COSTO: - | 31.12.2026 |